



AGRUPACION CULTURAL Y DEPORTIVA
DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA

¡ALARMA!



VIOLENTO INCENDIO EN UNA IMPORTANTE PARTIDA DE ALGODÓN

Núm. 6
JUNIO
1958



Manguera  **PIRELLI**

contra incendios

**Tipos especiales con o sin
tubo de goma interior**

Los servicios contra incendios
equipados con nuestras mangueras,
son eficaces y seguros siempre



PIRELLI



Santos Mostajo y Cía., S. L.

MOTOS NUEVAS Y DE OCASION DE TODAS MARCAS

Distribución **REKORD**

SERVICIOS OFICIALES

GUZZI HISPANIA - ROA - MOBYLETTE G. A. C.

Marqués del Duero, 174
Teléfono 24 24 69

BARCELONA

TOCINERIA LA CATALANA

VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL

Francisco Pons

Almacenista de Productos Cárnicos - Registrado Dirección
General de Sanidad n.º 277 - Fábrica de Embutidos - Registrado
Dirección General de Sanidad n.º 749

PLAZA DEL BORNE, 5
PLAZA MONCADA, 14

BARCELONA
TELÉFONO 21 10 41

CANODROMO LORETO

Travesera Corts - Carretera Sarriá
(junto Plaza Calvo Sotelo)

DIARIAMENTE EMOCIONANTES
CARRERAS DE GALGOS

Laborables: Tarde 5.30
Sábados, Domingos y Festivos: Tarde a las 5

CARRERAS NOCTURNAS

Todos los días a las 10.30 Noche

RESERVADO

J. Sala

EQUIPOS Y SUMINISTROS PARA LA SOLDADURA



París, 126 Teléfono 30 63 02 BARCELONA (11)

Tintorería Balmes

NUEVA TECNICA DE LAVADO A SECO

PUR-SEC

MAXIMA GARANTIA

Servicio a domicilio

BALMES, 381

TELEF. 37 15 47

TALLER DE REPARACIONES

MECANICA, CHAPISTERIA Y PINTURA
TRABAJOS AL TORNO

Suyse

La Fransa, 7 (P. S.)
Teléfono 23 69 83

BARCELONA

Garage Arqués

SE ADMITEN COCHES A PUPILAJE
DEPARTAMENTO PARA MOTOS
*** ESTANCIAS ***

Bagur, 32-34
(50 mts. carretera Sans)

BARCELONA

DROGUERIA

LOZANO

DROGAS, PINTURAS, ARTICULOS DE LIMPIEZA
BROCHERIA, PINCELERIA

GRAL. SANJURJO, 161
TELEFONO 39 35 60

Collblanch
BARCELONA

TALLER CORSETERIA

LOVI

Fajas y Sostenes

Villarroel, 165

BARCELONA

FABRICA DE VIDRIO HUECO

Botellería y envases

Vidriería Rovira

Onésimo Redondo, 179
(La Torrassa) Tel. 30 97 05

HOSPITALET
(Barcelona)

Cine DUCAL

LOS MEJORES PROGRAMAS

Besalú, 24 - 30

BARCELONA

MASIFERN, S. L.

GENEROS DE PUNTO

BARCELONA

Oficinas: ESCORIAL, 26
Fábrica: SAN LUIS, 85-87
TELEFONO 36 88 96

José Antonio Torres

CUADROS - ANTIGÜEDADES

Balmes, 470
(esq. P.º San Gervasio)

Teléfono 37 19 43
BARCELONA

RESERVADO

N. S. A.

LA MARTINENSE

Fábrica de Gaseosas y Sifones
de

Esteban Juliá

Calle Coll y Vehy, 112
Teléfono 36 18 16

BARCELONA (San Martín)

¡ALARMA!

PREVENCIÓN

EXTINCIÓN

SALVAMENTO

Año XII
3.ª Epoca



Núm. 6
Junio 1958

AGRUPACIÓN CULTURAL Y DEPORTIVA DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA

PROVENZA, 178 BARCELONA TELÉF. 30 30 30

DEPOSITO LEGAL. B. 2110. - 1958

EDITORIAL

Hemos conquistado por cuarta vez el Campeonato de España de Balón volea. Frente a un Real Madrid que no escatima nada para conseguir la supremacía nacional, fichando los mejores valores españoles y extranjeros que pueda encontrar, la voluntad y entusiasmo de los muchachos que defienden nuestros colores se ha impuesto a la técnica y juventud de sus oponentes. No se quiere decir con ello que el Campeonato se ha ganado a la brava, puesto que el entrenador de nuestro equipo no descuida en ningún momento inculcar al mismo el entrenamiento y tácticas que mejores frutos puedan producir, pero sí que estos conocimientos y «forma» difícilmente pueden estar a la altura de la preparación de que hacen gala los muchachos procedentes de Polonia y de Rusia, estos últimos emigrados de guerra, por ser estos países en los que el Balón volea está muy cuidado y extendido. No queremos tampoco restar méritos a los elementos netamente españoles que militan en las filas del Real Madrid, ya que tanto ellos como sus compañeros contribuyen a que el equipo madrileño constituya un conjunto potente y de gran fuerza ofensiva.

Pero precisamente son estos datos los que hacen más destacada la nueva victoria de nuestros representantes, que en ocho años, aparte de otros trofeos, han conseguido siete Campeonatos de Cataluña y cuatro de España, lo que les mantiene incuestionablemente a la cabeza del Balón volea nacional. Y ello nos produce un doble orgullo, por lo auténticamente propio de nuestra «cantera», con todos los jugadores y dirección exclusivamente del Cuerpo de Bomberos, y por lo merecido de esta victoria que para Barcelona y para nuestro Excelentísimo Ayuntamiento se ha conseguido.

Párrafo aparte merece la actuación de nuestro equipo de segunda categoría, que se ha impuesto netamente a sus contrincantes regionales, conquistando brillantemente y por amplio margen el Campeonato de Cataluña de segunda categoría.

No debe omitirse tampoco la magnífica temprada de nuestro Grupo de Gimnasia Ornamental, que cuenta sus actuaciones por éxitos que corresponden a una preparación cuidadosa y meritoria, máxime considerando que no tienen el aliciente de ningún campeonato ni trofeo que disputar.

A todos estos deportistas, que tan alto ponen el nombre de nuestra Agrupación, de nuestro Cuerpo y de nuestra ciudad, nuestra más efusiva felicitación. Y a nuestro Excmo. Ayuntamiento, que con su ayuda hace posible el mantenimiento de estas actividades y la consecución de estos éxitos, nuestro agradecimiento más sincero.

SUMARIO

	Pág.
Una charla con...	7
Inauguración de un nuevo local...	8
Energía nuclear ...	9
Explosión e incendio en Hospitalet	11
Gráficos de servicios ...	12
Incendios en los vehículos...	13
La técnica avanza ...	15
El servicio de salvamentos en Sao Paulo ...	16
Fantasmagorías ...	19
Extinción de los fuegos de chimenea ...	21
Deportes...	22
Noticario local ...	24
Servicios prestados ...	25

FRIGO es un helado...

...pero no todos los helados son

FRIGO

COMPRA Y VENTA DE TODA CLASE DE
ROPAS Y OBJETOS SALDOS Y OCASIONES

EL ARCO IRIS
JAIME BATALLA

Arco del Teatro, 26
Teléfono 21 76 26

BARCELONA

Lacas y Esmaltes Marí, S. A.

PINTURAS - ESMALTES - BARNICES

LEMSALAC

Lacas celulósicas

LEMSALOX

Esmaltes sintéticos

de todos los tipos - para todos los usos

Productos con licencia: **W. L. SCHWAAB**

Procedimientos Alemanes

Despacho, Fábrica y Almacenes: Pasaje Riera, núms. 15, 16 y 17
COLLBLANCH - HOSPITALET DE LLOBREGAT
Teléfono 39 08 13 (Barcelona)

AUTOMOVILES

COMPRA - VENTA

ENRIQUE ORTI

Consejo de Ciento, 203
Tels. 23 67 36 - Part. 24 79 65

BARCELONA

WALDES Y C.^{IA}

Fábrica de Cremalleras, Broches, Hebillas
y Artículos de Mercería

Enna, 111

Tel. 25 14 80

BARCELONA

ANÓNIMA HAK

DROGAS

Casanova, 210 Teléf. 30 59 14 BARCELONA (11)

Compañía Ibérica de Comercio, S. A.

ORGANIZACION DE EQUIPOS
CONTRA INCENDIOS

Diputación, 289, pral., izq.
Teléfono 31 56 03

BARCELONA

DEGORSA

NEUMATICOS | SASPLUGAS Y Cía. S. L. | RECAMBIOS

Ventas y Oficinas:
Almogávares, 208 - Tel. 25 96 65

Almacenes:
Pedro IV, 135

BARCELONA

D. Carlos le Monnier

Los bomberos que lean esta charla ya saben lo que se suda y la sed que se pasa en los incendios que son de mediana importancia, producida por el calor, el humo y el cansancio, sudor que va en aumento cuanto más importante es el incendio. ¡Cuántas y cuántas veces, a pocos metros de las llamas, nos hemos refrescado el rostro con la misma agua con que extinguimos el incendio, para aliviarnos de la sed y el calor! y ¡cuántas veces no hemos pensado lo bien que nos iría en aquellos momentos alguna bebida con que aliviarnos nuestra sed!

Afortunadamente, los bomberos de Barcelona, hemos encontrado el ángel protector para estos casos, el cual, no importándole la hora ni el lugar, nos alivia la sed con botellas frescas de PEPSI-COLA, cedida y servida gratuitamente, al pie del incendio, por Bebidas Americanas, S. A. E. No importa que el incendio sea en alguna de las montañas que rodea Barcelona, no importa que el incendio sea en un día festivo, o que dure hasta largas horas de la noche, como el ocurrido en el puerto el día 3 del corriente mes de junio, en que los empleados de BEBIDAS AMERICANAS, S. A. E., estuvieron desde al poco rato de haberse iniciado el incendio, que fué alrededor de las siete de la tarde, hasta las cuatro de la madrugada sirviendo PEPSI-COLA fresca a los bomberos y todo ello sin percibir un solo céntimo por horas extraordinarias.

Por esto los bomberos de Barcelona, queriendo hacer público nuestro agradecimiento a la mencionada firma, que desde el primer gerente al último empleado nos ayudan desinteresadamente aliviando nuestra sed, en los momentos que más ha de agradecerse, nos damos por honrados en poder publicar en nuestra revista una entrevista con uno de sus representantes; don Carlos le Monnier de Caralt, Jefe de Propaganda.

—¿Qué clase de bebida es la PEPSI-COLA?

—Refrescante y estimulante. Produce bienestar y ganas de trabajar. Por sus cualidades es una bebida de todo tiempo, pudiendo beberse en forma de combinado.

—¿Cuál es su composición?

—Un concentrado de extractos vegetales, cuyo principal producto es la nuez de cola, oriundo del Brasil, agua tratada y gaseada con gas carbónico y azúcar de primera calidad.

—Ha dicho usted que puede tomarse en forma de combinado. ¿Cuál cree que es el mejor?

—El que hemos bautizado con el nombre de «Sputnik» y que dimos a conocer en esta última Feria de Muestras de Barcelona. Es un combinado preparado con un quince por ciento de wodka, el ochenta y cinco por ciento de PEPSI-COLA y una rodaja de limón. Por ser el wodka una bebida alcohólica neutra, aumenta el sabor de la PEPSI-COLA.

—¿Qué relación guarda la PEPSI-COLA que ustedes preparan con la PEPSI-COLA americana?

—Bebidas Americanas, S. A. E., es una compañía completamente española que tiene la concesión para Cataluña, Aragón y Baleares para el embotellamiento de esta famosa bebida bajo control de PEPSI-COLA



INTERNACIONAL, cuyo producto base es facilitado por la compañía americana residente en Nueva York.

—¿Existen otras concesiones de PEPSI-COLA en España?

—Tres más: la que tiene la Embotelladora Madrileña, con sede en Madrid; la de la Embotelladora del Norte, con sede en Bilbao, y la de Canarias.

—¿Así habrá también concesionarios de PEPSI-COLA en otros países?

—Nada menos que en setenta y seis, con un total de nuevecientas ochenta concesiones o plantas embotelladoras, siendo Bebidas Americanas, S. A. E., la planta embotelladora n.º 876.

—Con tantas plantas embotelladoras, ¿será mucha la PEPSI-COLA que se producirá anualmente?

—Anualmente se producen entre todas las concesiones setecientos millones de cajas de veinticuatro botellas cada una.

—¿Tienen ustedes otra planta embotelladora en la concesión?

—Toda la PEPSI-COLA que vendemos en nuestra concesión la embotellamos en nuestra planta de Hospitalet de Llobregat y la repartimos directamente hasta un radio de 60 km. de Barcelona y a través de los treinta y dos concesionarios en el resto de nuestra zona de venta.

—¿Es americana la maquinaria?

—No, alemana.

—¿Cuál es el motivo de que ustedes acudan a los incendios a servir PEPSI-COLA fresca a los bomberos?

—En el verano pasado, un domingo, al mediodía, las emisoras locales pidieron con urgencia que todos los bomberos francos de servicio se presentaran al Cuartel Central. Llamamos nosotros al Parque de Bomberos para enterarnos del motivo y nos dijeron que había varios fuegos de bosque; por las montañas de los alrededores de la ciudad. Acto seguido, pensando que po-

driamos aliviar a los bomberos, dimos órdenes a uno de nuestros coches para que saliese inmediatamente a servirles PEPSI-COLA. Desde entonces, hemos continuado nuestro servicio, acudiendo a los fuegos más importantes.

—¿Cómo se enteran de ello?

—Algunas veces ha llegado a nuestros oídos, por mediación de alguno de nuestros coches de reparto, que había algún incendio importante, las otras nos han avisado del mismo Parque de Bomberos, a los cuales tenemos dicho que siempre que haya un incendio de importancia que nos avisen.

—¿Es costumbre que las otras empresas concesio-

narias de PEPSI-COLA la sirvan también a los bomberos en estos casos?

—No tengo noticia de ello y creo que sería una buena idea el que lo hicieran.

—¿Por qué? Si esto para ustedes es un gasto.

—Es un gasto que lo damos por bien empleado, puesto que los bomberos bien se lo merecen.

Y renovando de nuevo nuestro agradecimiento en nombre de todos los bomberos de Barcelona, que rogamos haga extensivo a todo el personal de Bebidas Americanas, S. A. E., nos despedimos de don Carlos le Monnier de Caralt.

ENRIQUE MORGÓ

LA MUTUA INDUSTRIAL Y COMERCIAL DE BARCELONA-INCENDIOS INAUGURA SU NUEVO LOCAL

Esta entidad, que en los últimos años ha logrado alcanzar verdadero prestigio en los sectores Comercial e Industrial de Barcelona y su provincia, inauguró su nuevo local el pasado día 22 en el piso principal del edificio de su propiedad, número 42 de la calle Lauria. Con este motivo se celebraron diversos actos que alcanzaron gran relieve.

En la Parroquial Iglesia de la Purísima Concepción de Nuestra Señora, se celebró un oficio solemne en acción de gracias al que asistieron, acompañando a los señores directivos de la entidad, numerosos mutualistas y familiares.

Seguidamente se procedió, por el reverendo padre don Sixto Garrido, a la bendición del nuevo y magnífico local donde, desde esta fecha, quedarán instaladas todas las dependencias de la Mutua. Asistieron al acto numerosos invitados, mutualistas y directivos.

El señor Presidente, don Fernando Hostench Vilanova, glosó con frase feliz la significación del acto que se estaba celebrando e hizo entrega de unas insignias de plata a todos los mutualistas que habían cumplido los veinticinco años de permanencia en la entidad.

Hicieron también uso de la palabra el reverendo padre Sixto Garrido, exponiendo con una visión perfecta el contenido católico de la misión aseguradora, y el doctor Juan Mon Pascual, con su acostumbrada fácil palabra y perfecto conocimiento de todos los temas mutualistas.

Cerró el acto don Jaime Masdeu Alemany, cuyas sentidas y elocuentes palabras lograron hacer huella en el ánimo de todos los asistentes. El señor Masdeu, no en vano ha venido ocupando el cargo de secretario de la entidad durante tantos años, porque demostró ser un gran mutualista, conocer como nadie la Mutua, sentirla y amarla intensamente.

Estaban también presentes el presidente de Mutualidad Catalana Mercantil e Industrial de Accidentes del Trabajo y de Previsión, don Francisco Carbó Cotal, y el presidente de la Mutua Aseguradora de Cristales de Barcelona, don Enrique Padró Tortajada.

Terminado el acto, fué servido en el propio local un vino de honor a la numerosa y distinguida concurrencia. Más tarde, en el restaurante «La Rosaleda», tuvo lugar un

almuerzo que nuevamente reunió a los señores directivos y mutualistas e invitados.

Por último, en la mañana de ayer lunes y en la misma Iglesia Parroquial de la Purísima Concepción de Nuestra Señora, se celebró un solemne funeral por el eterno descanso de las almas de los señores directivos, mutualistas, colaboradores, empleados y familiares respectivos, fallecidos desde la fundación de la entidad.



MICHELIN

URGEL, 151 y PROVENZA, 142
TELÉFONOS 30 66 67 - 30 66 19

BARCELONA

UNIDADES DE ASISTENCIA ANTIATÓMICA

**Las grandes catástrofes ocasionadas por las bombas atómicas,
pueden ser aliviadas con una sencilla organización**

Ante la seguridad de que las armas atómicas serán empleadas en las guerras del futuro, no sólo contra las unidades combatientes del frente, sino también contra las ciudades, puertos y nudos de comunicaciones importantes, para destrozarse su industria y evitar así que el esfuerzo de la retaguardia pueda llegar hasta «primera línea», debemos prepararnos y crear las Organizaciones Sanitarias que sean imprescindibles, para aminsonar dentro de lo posible sus terribles efectos destructores.

Estas Organizaciones Sanitarias a las que denominamos Grupos de Asistencia Antiatómica o Termonuclear, deben estar entrenadas suficientemente para «aportar la máxima ayuda con asistencia metódica y adecuada en el mínimo de tiempo».

Su constitución debe ser similar a las empleadas por el ejército, aunque, como es natural, el número de las mismas que sean necesarias para atender a los afectados en una ciudad tendrá que ser mayor en este caso que el preciso para atender a una unidad militar, no sólo porque habrá que prestar ayuda a un número de individuos, sino porque en el frente las tropas estarán perfectamente entrenadas para saber protegerse a la primera señal de alarma.

Por las mismas características del arma empleada, no podremos contar con la ayuda de los Grupos de Asistencia Antiatómica que existiesen con anterioridad en la zona afectada, puesto que serán destruidos o al menos tan afectados por la explosión como el resto de las organizaciones existentes en aquellos lugares, por lo que los elementos que compongan estos grupos deberán estar descentralizados, dispersos y distanciados entre sí. Con el mismo objeto y para que puedan llegar a la zona afectada en un mínimo de tiempo, deben estar dotados de los medios de transporte necesarios para que puedan acudir rápidamente a rodear el lugar donde la explosión ha tenido lugar; es decir, que en el caso que las bombas atómicas o termonucleares provoquen destrucciones masivas en una ciudad, la ayuda eficaz será la que proceda de otras poblaciones más o menos próximas a la que ha sufrido la explosión, y así en el caso de ser Barcelona la afectada por una explosión de este tipo, el principal auxilio inmediato procedería de los Grupos de Asistencia que estuviesen organizados en Tarragona, Gerona, Lérida, Mataró, Villafranca, Granollers, Tarrasa, Manresa, Sabadell, Igualada, etc.,

mientras que si fuese una de estas ciudades la afectada, serían los Grupos de Barcelona los que tendrían de acudir en su auxilio.

QUIENES FORMARIAN LOS GRUPOS DE ASISTENCIA ANTIATÓMICA

Entrarían a formar parte de los Grupos de Asistencia Antiatómica:

a) Médicos generales y especialistas, farmacéuticos, veterinarios, auxiliares sanitarios (practicantes y enfermeras) para los Servicios Sanitarios de dichas formaciones.

b) Maestros, contables, peritos mercantiles, ingenieros, etc., para los Equipos de Detección y Vigilancia Radiactiva.

c) Personal no especializado pero fuerte y robusto, que actuará de camilleros para el transporte de los heridos y «shockados» desde donde estén heridos hasta donde se monten estos Grupos de Asistencia.

d) Conductores de toda clase de vehículos, principalmente camiones y autobuses, para el transporte de los heridos desde el Grupo de Asistencia hasta las formaciones sanitarias donde éstos vayan a recibir asistencia definitiva, ya que, como que también tendremos que prestar asistencia a personas aparentemente indemnes y que, sin embargo, se hallen afectadas de «enfermedad de radiación», por lo que todos los procedentes de zona afectada tendrán que ser estudiados, valorando la radioactividad que hayan podido absorber, y que en determinados casos habrá sido suficiente para que en días sucesivos al de la explosión veremos será tal el acumulo de heridos que solamente podremos ponerlos en condiciones de ser trasladados a otros lugares más tranquilos y con más medios de tratamiento, en los que recibirán asistencia adecuada por el tiempo que sea preciso.

Cada uno de los componentes de estos Grupos de Asistencia conocerá de antemano su misión, y el jefe o subjefe de cada Grupo podrá constituirlo en cualquier momento y en un plazo mínimo de tiempo, sustituyendo a aquellos que faltasen por cualquier causa, con personal previamente entrenado.

CERVANTES, S. A.

COMPañIA ESPAÑOLA DE SEGUROS

Vida - Incendios - Transportes - R. C. - Automóviles - Robo - Accidentes Individuales y del Trabajo

Sucursal de Cataluña: BARCELONA, Ronda Universidad 35 - Teléfono 22 64 87

CENSO DE RECURSOS SANITARIOS

Estimamos indispensable la confección en toda España de una estadística que contenga la totalidad de los recursos sanitarios nacionales, en la que figuren por provincias, además del personal sanitario (médicos, farmacéuticos, veterinarios, practicantes y enfermeras), debidamente clasificado por categorías y especialidades y separando los que tengan su residencia habitual en las capitales de provincia de los que viven en el resto de la provincia, los siguientes datos:

a) Posibilidades de hospitalización, señalando no sólo la de los Hospitales, Sanatorios, Residencias del S. O. E., etc., sino también los que podrían habilitarse fácilmente, como por ejemplo, hoteles, conventos, residencias, etc.

b) Laboratorios civiles tanto si son de análisis clínicos como de productos, indicando el personal que trabaja en ellos.

c) Laboratorios radiológicos y de los establecimientos dedicados al revelado de películas fotográficas, así como el personal dedicado a ello.

d) Fuentes de agua potables y depósitos de agua que en caso de emergencia podrían ser utilizados para el aprovisionamiento hídrico (incluyendo piscinas, albercas, depósitos refrigerados de máquinas térmicas, etcétera).

e) Sería también muy interesante conocer en cada región las temperaturas medias mensuales, los vientos dominantes con indicación de sus velocidades, régimen de lluvias, y las estadísticas normales de morbilidad y mortalidad entre hombres e incluso de animales.

Dr. G. PIEDROLA y Dr. J. AMARO

Publicado en «Solidaridad Nacional».



¡ALTO EL FUEGO!

con extintores **TINKER**

con su famosa válvula en «T» perfecta de enfoque

Serie BOY para protección móvil

Serie Gas-Bromus, protección Laboratorios

Serie Spume-Neutra, protección general

Serie Nevada CO₂, protección Transformadores

Serie Spume de Aire para protección factorías y Aviación

Detectores de Incendio-Instalaciones Automáticas, etc.

TINKER EL VENCEDOR DE LAS LLAMAS

INDUSTRIAL TINKER, S. A.

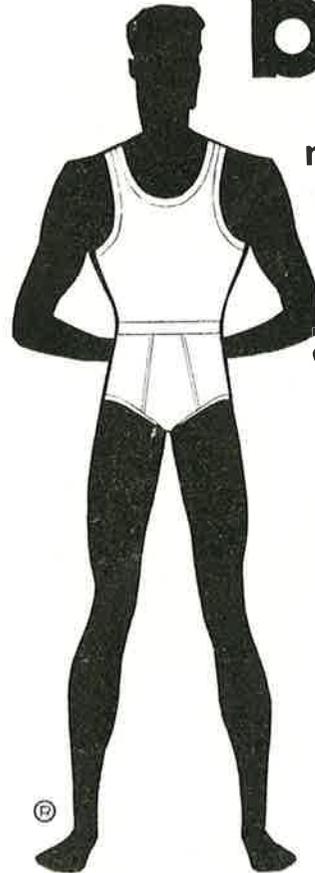
Avda. J. Antonio, 441 - Tel. 23 97 70 - BARCELONA

25 años

desde que I.S.S.S.A.
presentó al mercado
español su famosa
marca

braslip

revolucionando la
indumentaria
masculina.



calzoncillos marca
braslip

- indeformables
- elásticos
- adaptables
- ligeros
- suaves
- porosos

y por lo tanto
prácticos
higiénicos
cómodos
y útiles



Los calzoncillos marca
braslip y las camisetas
marca ocean forman
el conjunto interior
ideal para el hombre
moderno.

y ahora...

ocean y braslip + Texylon

triple duración



FABRICACIÓN I.S.S.S.A.

Explosión e incendio en una fábrica de artículos de goma en Hospitalet de Llobregat

Por el Jefe Auxiliar de Zona del Cuerpo de Bomberos de Barcelona, D. Julio Ferré Bel



El día 5 del pasado mes de abril fué requerido el Servicio de Extinción de Incendios y Salvamentos de Barcelona para extinguir un incendio declarado en una fábrica de artículos de goma de la vecina ciudad de Hospitalet de Llobregat.

Al llegar este servicio al lugar del siniestro, estaba ardiendo una nave industrial destinada a la fabricación de artículos de goma, habiéndose apoderado las llamas del local y derrumbado la cubierta. El siniestro se produjo a causa de la explosión de una caldera de vapor, que ocasionó el derrumbamiento de dos paredes y parte

de la cubierta, incendiando el material existente, que, por ser de gran combustibilidad, propagó rápidamente el fuego por toda la nave.

El incendio se atacó con gran presteza a fin de evitar la propagación del fuego a las otras dependencias de la fábrica. Rápidamente, con las dos mangueras del Bt-7, se arrojó agua hacia la parte donde corría peligro de propagarse el fuego y seguidamente se efectuaron dos instalaciones de mangaje de 70 mm. de otros dos tanques, con las cuales se atacó el resto del local y la cubierta, logrando así sofocar el fuego en poco tiempo y salvar gran cantidad de goma almacenada y el resto del edificio de la fábrica. Los tanques fueron alimentados con dos bocas de la canalización pública.

Al producirse la explosión se hallaban trabajando dos operarios que resultaron heridos, los cuales fueron trasladados inmediatamente al Hospital Clínico con una de nuestras ambulancias. Los obreros accidentados se llamaban Francisco Pardo Alvolat, de 60 años, y le apreciaron contusión lumbar y quemaduras de primero y segundo grado, y el otro, Tomás Seguí, de 58 años, apreciándole quemaduras de primero, segundo y tercer grado de pronóstico grave.

Antes de retirar este servicio, fué necesario derribar una parte de la pared posterior de la nave siniestrada, que ofrecía peligro de derrumbamiento.



(Fotos Llorca)

Las cubiertas del presente número de
¡ALARMA! han sido barnizadas por

AUXILIAR DE LAS ARTES GRAFICAS
DE
P. SALVADÓ

Talleres y Oficinas: Calabria, 234 - Teléfono 30 49 66
BARCELONA

Almacenes Agapito

SEDAS - LANAS - ALGODONES - CONFECCIONES

Le recuerda las facilidades de pago que da a todo
funcionario del Cuerpo de Bomberos y a su familia.

Esos Almacenes están adheridos a C. U. S. A.
¿Quién pita? Almacenes AGAPITO.

Los bomberos de Barcelona pueden
solicitar informes dirigiéndose a
JOSE M.ª COLL MARTORELL

GRÁFICOS DE SERVICIOS



Debido a un escape de gas ocurrido el día 27 de enero en el piso 2.º, 1.º, de la calle Consejo de Ciento, 294, fuimos requeridos para acudir en auxilio de las dos inquilinas que lo ocupaban a las que, desgraciadamente, encontramos ya cadáveres. (Foto Guillamón.)



El día 9 de abril, en la carretera de San Cugat, parte alta de San Ginés, ardió una extensión aproximada de una hectárea y media de arbustos y malezas, siendo necesario para sofocarlas dos bomba-tanques. (Foto Llorca.)



En una fábrica de caucho y derivados, sita en la barriada de Masrampinyo, de la villa de Moncada, el día 8 de abril se declaró un importante incendio donde 34 bomberos, a las órdenes de los señores Jordán y Esteve, estuvieron ocupados cerca de tres horas para evitar que se propagase a las casas vecinas. (Foto Llorca.)



Un coche de turismo que el día 18 de marzo circulaba por la carretera de Vegas a Olesa de Bonesvalls, por causas que ignoramos se incendió, dando lugar a que el fuego se propagara a la ladera del bosque, siendo extinguido por un bombero de Barcelona y unos amigos que iban por allí de excursión. (Foto Sardó.)



Durante los trabajos para la construcción de una piscina en la Avda. Pearson, 75, el día 22 de marzo se produjo un desprendimiento de tierras quedando sepultado el obrero Ramón Bahamonte, al cual se logró rescatar con vida. (Foto Guitart.)



Un camión repleto de mercancías que el día 13 de mayo pasaba por el cruce de la Avda. del Emperador Carlos I-Pallars, para evitar chocar contra un turismo, hizo una falsa maniobra y volcó. Fue requerido el servicio para levantarlo y apartarlo del centro de la calzada. (Foto Plana.)

INCENDIO EN LOS VEHICULOS

Es excelente la medida recientemente tomada por la Superintendencia Nacional de Transportes de nuestro país al exigir, como equipo integrante de todo vehículo automotor que se mueve por las vías públicas, un extinguidor de incendio.

Enorme es el capital que se pierde anualmente por concepto de vehículos incendiados, y si de ello no nos percatamos, es sencillamente por la ninguna importancia que conceden al asunto no solamente la prensa y la radio, sino las mismas instituciones de bomberos que no incluyen, dentro de sus renglones de estadística mensual, el número de vehículos incendiados; las causas que lo originaron; el capital amenazado; el capital perdido; número de lesionados y muertos, y todo ese cúmulo de factores que poseen valor inapreciable tanto dentro de las campañas preventivas de los cuerpos de bomberos como dentro de la seguridad inherente a toda actividad del transporte, base fundamental de su propia economía.

Queremos llevar hoy a transportadores y chóferes, el conocimiento de las principales fuentes de peligro en la provocación del fuego en los vehículos automotores; también, las formas de prevención y la manera de extinguirlo.

Veamos: los incendios en los vehículos pueden ser ocasionados por CULPA DEL CONDUCTOR; CULPA DEL VEHICULO y CULPA DE LA EMPRESA.

Es responsable el conductor de los incendios en su vehículo cuando por negligencia o descuido no da aviso a sus inmediatos superiores de los daños o deficiencias que envuelven peligro, tales como el deslizamiento de la correa del ventilador (que provoca recalentamiento); amperímetro en permanente posición de «descarga» no obstante su buen estado (síntoma claro de corto circuito); recalentamiento de las llantas (ocasionado por largos recorridos sin enfriarlas con baños de agua fría); conexiones flojas o cables sin aislamiento en el sistema eléctrico. Como se ve, con un poco de buena voluntad por parte del chófer, con un poco de atención del patrón, es fácil eliminar todas y cada una de las causas enumeradas.

Existen, asimismo, causas que no pueden ser previstas por el conductor por estar enteramente fuera de su alcance y dominio, tales como las originadas por la electricidad estática; tempestades; obstrucciones re-

pentinas, causadas por otros vehículos u obstáculos, etc., etc., que son precisamente las que se denominan «por culpa del vehículo».

En cuanto a las empresas de transportes, se las puede responsabilizar de todos aquellos incendios ocasionados por la carencia de inspección y sostenimiento de sus vehículos. Estas inspecciones deben abarcar: sistemas de ignición y eléctricos, comprobando el buen ajuste de las conexiones y buen estado del material aislante de los conductores a la vez que su continuidad. Supresión de todo exceso de grasa o aceite, especialmente cerca del tubo de escape y sobre el bastidor; correcto funcionamiento de los platinos en el distribuidor y del mecanismo de chispa, para evitar chisporroteos y explosiones; tubería de combustible sin fugas; correctamente ajustados y empacados los tubos de admisión y de escape, para evitar la salida de llamas al producirse explosiones; carburador correctamente ajustado, sin escapes, con purificador de aire, para evitar explosiones y sus consecuencias; válvulas de admisión y de escape en correcto estado de funcionamiento, para evitar fugas de mezcla explosiva y su inflamación en el tubo de escape; ausencia de trapos, estopas o materiales similares dentro del área del motor, especialmente en la zona aleadaña al tubo de escape. Muchos de los incendios en los vehículos se han debido a la costumbre de colocar trapos sobre la bomba de gasolina para provocar su enfriamiento.



METALES ALEADOS, S. A.
LES OFRECE LOS
BRONCES MARCA
"FÉNIXBRON" PATENTE-COLOR

OFICINAS: Valencia, 266, pral. - Tel. 27 31 84
VENTAS: Lauria, 102, tda. - Teléf. 36 52 32
BARCELONA

EXACTITUD - GARANTIA - CALIDAD

CON EL RELOJ SUIZO



NATIONAL-WATCH

SUISSE

FABRICADOS EN LA CHAUX DE FONDS DESDE 1867

Fabricantes del auténtico ROSKOPF PATENT

DE FAMA MUNDIAL

CONCESIONARIO:

ANTONIO MARTINEZ

Pasaje Redentor, 17 - Tel. 36 51 33 - BARCELONA

PARA INFORMES PIDALOS A:

D. ANTONIO TEJEDA

Cuartel de Bomberos, Turno C. BARCELONA

DESCUENTOS ESPECIALES A LOS FUNCIONARIOS
DEL BENEMÉRITO CUERPO DE BOMBEROS

Así, pues que si las causas principales de los incendios en vehículos a motor se deben a escapes de gasolina, corto circuitos, chisporroteos, recalentamiento en partes o piezas que giran; inflamación de la grasa o aceites sobrantes, recalentamiento de llantas, etc., etc., se hace indispensable equipar a todo vehículo con el extintor o extintores necesarios de acuerdo con su tamaño y necesidades.

Bien sabido es que no todos los incendios se sofocan con idénticos procedimientos. Así, por ejemplo, los incendios en el motor deben combatirse con extinguidores de pulverizados químicos o de dióxido de carbono; los de las bandas o forros de frenos, los de las llantas, con agua, y de no, con extinguidores de pulverizado químico seco, pero aplicado de forma intermitente.

Para alambres o conductores eléctricos, deben usarse extinguidores de pulverizado químico seco o de líquido pulverizante (tetracloruro de carbono), todos ellos aislantes, es decir, no conductores de electricidad.

Cuando es la tapicería del vehículo la que se incendia, puede atacarse en sus comienzos con extinguidores de pulverizado químico, de líquido vaporizante (tetracloruro de carbono); pero si el incendio ha alcanzado proporciones, la mejor manera de dominarlo es por medio del agua, por su gran poder de penetración.

Si se incendia la carga del vehículo, el ataque al fuego debe hacerse de acuerdo con la calidad de la misma, conforme a las siguientes especificaciones:

- 1.º Para maderas, papel, cuero, muebles, no hay mejor extinguidor que el agua.
- 2.º Para líquidos inflamables o explosivos, tales como

gasolina, alcohol, pintura, aceites, productos químicos en general, los extinguidores ideales son los de dióxido de carbono, de espuma y de pulverizados químicos.

Así, pues, es inconveniente un tipo único de extinguidor para todos los vehículos, especialmente en los de carga, precisamente por lo variada de ésta.

Esto del uso de los extinguidores en los vehículos debiera ser controlado por las instituciones de bomberos, no solamente para instruir al conductor sobre el correcto uso de los mismos y la forma técnica de combatir el fuego, sino para la estipulación del número de extinguidores necesarios y la clase requerida, pues que no es lo mismo el área de un camión con su carga que la de un automóvil de servicio público o particular.

Y, para terminar, no está por demás consignar algunos consejos preventivos, rudimentarios, para los señores chóferes:

1.º El motor debe pararse cada vez que se provea de gasolina el vehículo, y no fumar dentro ni cerca mientras se realiza tal operación.

2.º No fumar ni aportar iluminación a gas o combustible cualquiera, cuando se examina el radiador, acumulador, carburador, bomba, tuberías o tanque de gasolina.

3.º Cuando se fume dentro del vehículo, estar cierto de apagar las cerillas o colillas antes de botarlas o depositarlas en el cenicero.

Y por hoy, nada más.

RAMÓN VÉLEZ V.

(De la revista «Bomberos», de Medellín, Colombia.)

CONSTRUCTORA DE MATERIAL DE PROTECCION, S. A. FUNDADA EN 1925

Dirección:
Rambla Cataluña, 135, 1.º, 1.º - BARCELONA
Teléfono 27 22 18
Dirección telegráfica "ANTIGÁS"

Dirección:
Avenida José Antonio, 60, 1.º, A - MADRID
Teléfono 22 02 07
Dirección telegráfica "ANTIGÁS"



Filtro polivalente "VICTORIA"
y filtro polivalente contra el óxido de carbono
FABRICACION NACIONAL INTEGRAL
de aparatos de protección individual y colectiva
contra los gases tóxicos, deletéreos, vesicantes,
arsinas, humos y nieblas que se emplean en la
GUERRA QUIMICA

Equipos de MASCARAS de guerra con filtro polivalente y visibilidad perfecta. - Máscaras de tela o de goma para la defensa de la POBLACION CIVIL y del personal de industrias mineras, químicas, siderúrgicas y otras. - Aparatos aislantes individuales. - Toda clase de elementos y respiradores de aire puro y de aire y oxígeno para protección de edificios, buques, almacenes y depósitos contra la agresión aeroquímica. - Abrigos de protección. - Filtros contra el óxido de carbono.

LENTES especiales para la detección visual de radiaciones gamma.

PIDANSE CATALOGOS INDICANDO EL OBJETO

Nueva lancha de fibra de cristal para la policía fluvial de Londres

Esta embarcación de fibra de cristal, que mide 9 m. de eslora — propulsada por un motor diesel de 65 h. p. — es el último tipo de lancha puesto en servicio reciente-



mente por la sección del Río Támesis de la Policía Metropolitana de Londres.

La lancha, cuyo casco está moldeado en dos secciones y remachado a una quilla de aleación de aluminio, pesa tres toneladas y media, unos 300 kilos menos que el tipo ordinario usado por la policía. Desarrolla una velocidad de más de 12 nudos a 2.000 revoluciones.

El casco de fibra de cristal es ligero y fuerte y se impregna del color deseado, evitándose así la necesidad de pintarlo frecuentemente, como ocurre con las embarcaciones ordinarias.

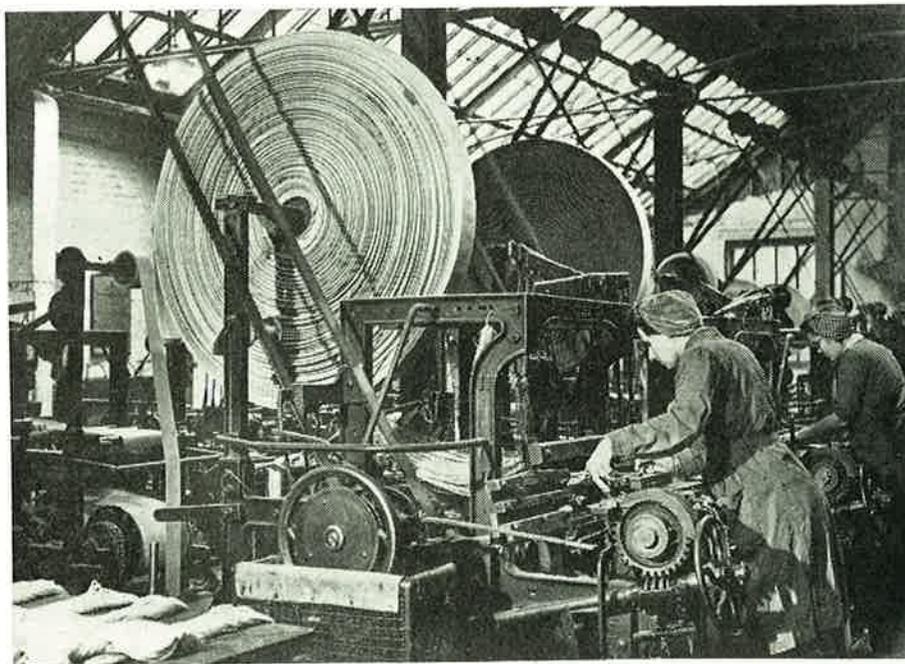
Manguera para aviones resistente al fuego

Una firma británica dió a conocer recientemente el éxito alcanzado en el desarrollo de una nueva manguera metálica flexible resistente al fuego, que reúne las condiciones rigurosas establecidas por la Comisión de Aeronáutica Civil de los Estados Unidos y el Consejo Británico de Registro Aéreo. Dicha manguera ha sido diseñada para hacer asegurar un perfecto rendimiento de los siste-

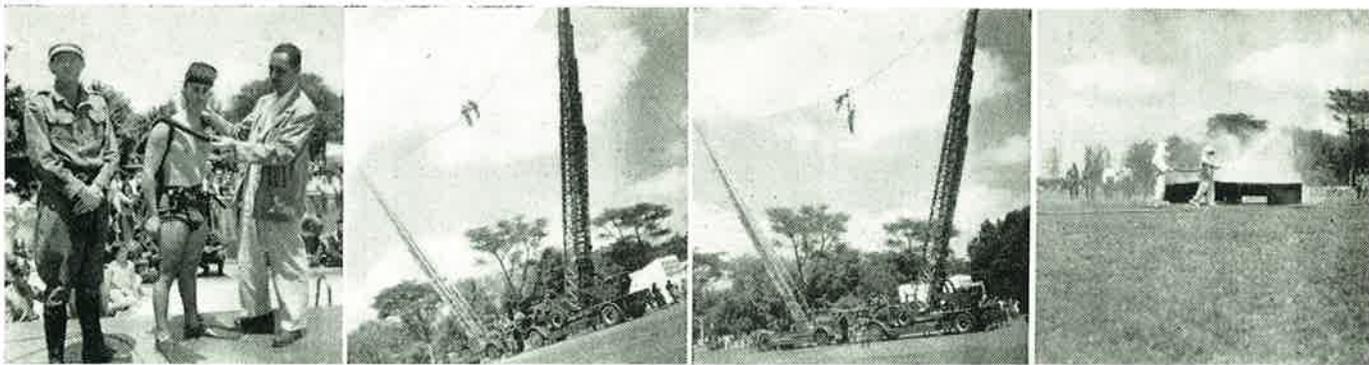
mas para extinguir incendios en los aviones civiles y militares. Además, ofrece la posibilidad de obtener economía en los gastos y no se presenta la necesidad de utilizar constantemente reemplazamientos. Su desarrollo es el resultado de cuidadosos experimentos con varias combinaciones de materiales y el prolijo examen de diferentes métodos para colocar las uniones y otros accesorios en el extremo de la manguera. Entre las pruebas efectuadas se puede citar aquella en que fué sometida por 15 minutos a la acción directa de tres quemadores de gas que produjeron una temperatura de 964° C. Durante este periodo dicha manguera, que también fué sometida a vibración, se encontraba vacía y no llevaba fluido refrigerador circulando en su conducto. Al llegar a esta etapa, se descargó en su interior una substancia para extinguir fuego y, no obstante de la súbita descarga térmica de una corriente líquida fría, permaneció intacta. En otros experimentos se

demonstró que es adecuada para otros servicios y puede soportar una presión de aire igual a 70'307 kilogramos por centímetro cuadrado.

TELAR PARA LA FABRICACION DE MANGUERAS



Telar circular para la fabricación de mangueras que se emplea en una fábrica de Greenwich (Inglaterra).



A: Exhibiciones ante el público

El servicio de salvamentos en la ciudad de Sao Paulo

El intercambio de informaciones bomberiles que siempre preconizamos ha cristalizado esta vez al iniciar correspondencia con el Jefe de la sección de Salvamentos de Sao Paulo (Brasil), quien nos ha remitido el artículo que publicamos a continuación.

De acuerdo con la solicitud de ustedes, les informaré sobre alguna cosa del Cuerpo de Bomberos de Sao Paulo.

Primeramente haré un ligero comentario sobre nuestra ciudad para dar una idea del área que atendemos y del volumen de las llamadas que recibimos. Sao Paulo es un centro industrial por excelencia. Cuenta una población de 3.500.000 habitantes que se dedican a los trabajos más variados, en las múltiples y grandes industrias existentes. De extensión territorial muy grande, la ciudad posee innumerables barrios o suburbios. Estos suburbios se localizan en la parte periférica de la ciudad, distando algunos 10, 15 y hasta 20 kilómetros del centro.

Sao Paulo está situado en una llanura elevada y su conformación topográfica es ligeramente accidentada. Los servicios públicos están en constante actividad para dotar a la ciudad de todo aquello que realmente necesita, ya que actualmente «es la ciudad que más

crece en el mundo». El clima es agradable, ya que en los meses de abril a agosto tenemos un buen invierno, mucho más soportable que el que se enfrentan ustedes en Europa. Podemos decir que de una manera general tenemos primavera durante todo el año.

Es en esta ciudad donde vivimos y trabajamos. Es en ella que el Cuerpo de Bomberos lucha, como ustedes, por el bienestar y la seguridad de la colectividad.

El Cuerpo de Bomberos de Sao Paulo tiene 78 años de existencia. Fué fundado el 10 de marzo de 1880. Actualmente tenemos tres estaciones en la ciudad: Central, 2.^a Zona y 3.^a Zona. La Central, como indica su nombre, queda cubriendo la parte del centro de la ciudad, la 2.^a Zona atiende la parte Norte y la 3.^a Zona atiende la parte Sur de la ciudad. Estas Zonas tienen aún, por los barrios más apartados, pequeños puestos compuestos de uno o dos coches con la respectiva dotación para atender con más rapidez y oportunamente a las llamadas. Las Estaciones o Zonas están



B: Trabajos de salvamento



C: Prácticas en el cuartel

interligadas por teléfono y radio receptor-transmisor en los coches.

Lo que acabo de describir es la organización para los servicios de incendio. Para los servicios de salvamento disponemos de una Compañía para la ejecución de esta tarea solamente. El personal de «Salvación», como decimos, está dividido en dos turnos de 20 hombres y están todos agrupados en la Estación Central. Esta guarnición, a la que tengo mucho orgullo en dirigir, atiende todas las llamadas de ahogamiento, personas o animales caídas en pozos, desastres, inundaciones y muchos otros casos, como captura de animales en árboles (monos, papagayos, araras, etc.), corte de árboles que están amenazando caer, etc. Nuestra actividad en las veinticuatro horas de servicio es muy movida. Adjunto puede verse el cuadro estadístico de los servicios prestados en el año 1957.

Actualmente estamos en visperas de recibir de los Estados Unidos cinco coches nuevos especiales. En cuanto lleguen, descentralizaremos el servicio, ya que

nos es imposible atender con presteza los lugares más distantes.

Nuestro régimen de trabajo es de veinticuatro horas de servicio y veinticuatro de descanso. La instrucción se hace durante el servicio por la mañana. Nuestro material es casi todo de procedencia americana, ya que la industria brasileña no fabrica aún equipos para bomberos.

Las fotografías que acompañan este escrito se refieren: el grupo «A», de una demostración de conjunto realizada hace algunos días; grupo «B» de servicios prestados y grupo «C» ejercicios de instrucción. En una de ellas, al borde de la piscina, de uniforme, aparece el suscrito. Ten. Bidin, y con aparato de inmersión el Ten. Godoy. Con «nosotros» está un paisano, el señor Enoch, apasionado por las actividades de los bomberos y bombero voluntario.

Próximamente remitiré a ustedes algunos detalles de nuestra organización y actividades más importantes.

Primer Teniente JOAO BIDIN. Sao Paulo

(En la página siguiente, cuadro de servicios de salvamento.)



MARCA REGISTRADA

**FABRICACIÓN ESPAÑOLA DE
ESCALERAS MECANICAS EXTENSIBLES
Y DEMAS SISTEMAS EN GENERAL
EN MADERA Y METALICAS**

**UNA SOLUCION
UNA GARANTIA
UNA MARCA
«SERVITJA»**

D. SERVITJA

PLAZA SAGRADA FAMILIA, 11
TELEFONOS 25 42 61 - 23 27 84

Dirección telegráfica: «ESCALAS»
BARCELONA

Fuerza Pública del Estado de Sao Paulo

CUERPO DE BOMBEROS (1957)

Cuadro general de los servicios de salvamento durante el año

Relación de salvamentos según su naturaleza

ACUÁTICA	TOTAL	RETIRADAS		SIN INTERVENCIÓN	NO LOCALIZADOS
		CON VIDA	SIN VIDA		
Personas en ríos	189	8	122	12	47
Animales en ríos	14	8	1	5	—
Vehículos en ríos	11	—	—	—	—
Inundaciones	181	sin muertes		33	—
TOTALES	395	16	123	50	47

TERRESTRE	TOTAL	RETIRADAS		SIN INTERVENCIÓN	NO LOCALIZADOS
		CON VIDA	SIN VIDA		
Personas en pozos, zanjas, etc.	64	13	26	19	6
Animales en pozos, zanjas, etc.	141	91	31	17	2
LOCALIZADOS					
Objetos en pozos, zanjas, etc.	15	—	9	—	6
TOTALES	220	104	9	36	14

DIVERSOS	TOTAL	SIN INTERVENCIÓN
Captura de animales, aves, etc.	26	3
Retirada de personas en edificios, desastres, etc.	124	30
Demolición o reparación de muros, chimeneas, etc.	105	32
Corte o retirada de árboles sobre vehículos, etc.	71	8
Derribo de puertas y otros servicios extras.	81	8
TOTALES	458	89

SUMA GENERAL 1.073 (Mil setenta y tres)

VALLÉS HERMANOS, S. A.

TENOR MASSINI, 79 - BARCELONA - SANS

CAMFOLINA - NAFTALINAS - NAFTALINA OVOIDES

COMERCIAL PROVEEDORA

ABAURREA

VENTA A PLAZOS SIN CUOTA DE ENTRADA

Sastrería - Uniformes - Gabardinas - Reversibles - Camisería - Mantelerías
Sábanas - Toallas - Ropa interior - Calzados - Relojería - Estilográficas, etc.

Fernando, 23, entl.º, 3.º
Entrada por Raurich, 5 - Tel. 22 88 15

BARCELONA

Una vez más ¡Campeones!

Nuestro equipo de balón volea es una cosa seria. Sorprendente. Ahí es nada ganarle por segunda vez la final del Campeonato de España al Real Madrid, en esta ocasión en su propio feudo, con su público fanático y tal. El equipo de balón volea del Real Madrid con sus internacionales y todo no tuvo más remedio que claudicar y rendirse a la evidencia del gran juego desplegado por nuestros compañeros bomberos, los cuales les dieron un baño, como vulgarmente se dice.

A mí, la verdad, me ha sorprendido un poco esta victoria. No porque haya dudado nunca de la calidad de juego que poseen nuestros jugadores, pero sí dudaba de la victoria, visto el desánimo que pude apreciar en algunos de ellos antes de desplazarse a Madrid. Desánimo que atribuí al no coincidir la final de balón volea con la de fútbol por sólo una semana y también por lo precipitado del viaje de regreso a nuestra ciudad con el fin de poder celebrar con sus familiares la tradicional verbena de San Juan, de tan feliz arraigo en nuestra región.

Los jugadores y acompañantes de nuestro equipo me han contado muchas cosas sobre el viaje, la estancia y los partidos jugados. Me contaron la diabólica táctica empleada por nuestro compañero Carlos Casanova, entrenador a todo honor de nuestro equipo. Carlos, nuestro H. H. del balón volea, hizo jugar a unos cuantos reservas en el partido de semifinal disputado contra el Fabrimieres, con instrucciones precisas de que fueran precisamente los que más deficientemente rematan los que tal hicieran. El partido contra el Fabrimieres se ganó porque el Fabrimieres es equipo novel y un poco flojillo para competir en estas lides, pero en el ánimo de los jugadores y técnicos del Madrid hizo presa el convencimiento de que nuestro equipo sería presa fácil para ellos. Pero he aquí que en el partido decisivo nuestro maquiavélico entrenador alineó a sus mejores hombres; les dió instrucciones no menos maquiavélicas, debidas a su sabiduría y gran conocimiento del juego de la pelota esa, que dieron por resultado el rotundo triunfo de nuestro equipo y la conquista de la copa de latón con asas soldadas con estaño, en la que figura la para nosotros hermosa inscripción de CAMPEONES DE ESPAÑA 1958.

He leído la reseña del partido que publicó «Marca» en la que dice que el trofeo fué entregado al capitán del equipo vencedor, el A. C. D. Bomberos de Barcelona, entre grandes aplausos. Pero el tal capitán, al manifestarle mi intención de escribir algo sobre esta final balonvoleísta, me dijo: «Si los ruidos de la selva



se parecen en algo a los aplausos, entonces ponlo», pero que se consolaron al pensar que la Copa vendría para acá y los ruidos antes aludidos se quedaban allá.

Y notas simpáticas son las visitas efectuadas a esta catalana ilustre que es Mary Santpere, antes y después de la celebración de la final.

Mary les dijo a nuestros compañeros que si no ganaban la final no se lo dijeran a ella delante de los demás, para evitarle las consecuentes bromitas y por ello, en tal caso, el acuerdo fué de decirle a uno de los acomodadores del teatro en que ella está actuando, que ya la saludaríamos en Barcelona. Pero al penetrar nuestros muchachos en el camerino de Mary, presididos por nuestro Presidente don Julio Ferré y el Jefe de Zona, don Jaime Esteve Esparcia, y mostrarle en alto el trofeo conquistado, Mary, con esta simpatía y cordialidad tan suya, no pudo reprimir su alborozo y abrazó entusiasmada y contenta a cada uno de nuestros compañeros.

A mí, cuando me contaron esto, con muchos más detalles que mi torpe pluma no ha sabido transcribir para mis lectores, me emocionó muy de veras. Y yo creo que en la vida, y en cuantos actos en ella vivimos son precisamente estos detalles los que vale la pena recordar. Los «ruiditos de selva» y las cosas tristes mejor es sepultarlas en el foso del olvido. Así al menos opina y está convencido de ello

El Duende Bomberil





GONZALEZ BYASS

¿Qué pasó?... Que Parsi lo apagó

Extintores de Incendios **PARSI**

Garantía



Seguridad



Economía

Aparatos adecuados para cada industria, almacenes, talleres, salas de espectáculos, comercios, garages, camiones, coches de turismo, motos, casas particulares, etc., etc.

Pida una demostración sin compromiso a:

INDUSTRIAS PARSI, S. L.

Aragón, 141 - 143

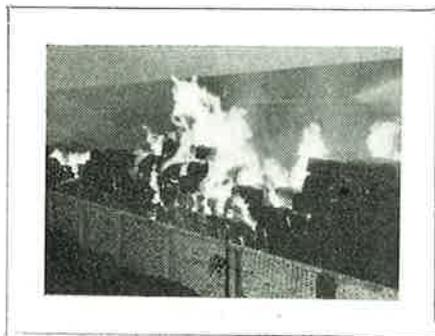


BARCELONA



Teléfonos 23 77 46 - 24 02 54

NUESTRA PORTADA



El día cuatro del pasado mes de junio, poco antes de las siete de la tarde, se declaró un importante incendio en una gran partida de algodón estibada dentro y fuera del muelle de Poniente de nuestra ciudad.

El fuego fué advertido por el vigilante de dicha zona, que avisó a la Guardia Civil y ésta a los bomberos, acudiendo inmediatamente al lugar del suceso el barco-bomba "Llobregat" y un grupo de bomberos de la Junta de Obras del Puerto, y seguidamente los bomberos de los Cuarteles Central y Exposición, a las órdenes del Jefe Director don José Sabadell, del Subjefe don José María Jordán y del Jefe de Guardia don Jaime Esteve; en número de cuarenta y seis, con nueve bombas-tanque, tres motobombas y el grupo electro-ventilador.

Debido a la gran cantidad de género almacenado, unas trece mil balas, y favorecido el fuego por el viento reinante, se tardó más de dos horas en dominarlo, quedando luego un importante retén durante varios días hasta su total extinción.

(Foto Pérez de Rozas.)

EXTINCIÓN DE LOS FUEGOS DE CHIMENEA

Nadie desprecia el valor de los valores sulfurosos en la extinción de los fuegos de chimenea. Se puede casi afirmar que éste es el procedimiento que ha dado más resultado hasta los últimos años.

No obstante, queda un fuerte porcentaje de casos en los que estos vapores no bastan. El principal factor de estos fracasos proviene principalmente del peso de los mismos (más pesado que el aire).

Le es preciso al azufre, puesto en el hogar del hornillo, o en el hogar de la chimenea, o al sulfuro de carbono, colocado mediante un quemador especial junto al orificio del tubo de la estufa, una cierta cantidad de aire que, aspirado por la chimenea, arrastre los vapores sulfurosos y los conduzca hasta el fuego.

Los vapores sulfurosos no están, pues, solos en la chimenea. No pueden estarlo ya que necesitan otros que los arrastren y éstos tienen un objetivo opuesto al suyo. El de aquéllos es sofocar el fuego y el de éstos es activarlo.

Sería, pues, preciso suprimir el aire. ¿Y con qué puede reemplazarse? Después de muchas reflexiones y experiencias, me he servido de un material de una potencia de extinción incomparable: el agua: el agua pulverizada.

He añadido a esta agua un azufre mojado — 80 % — mezclado a una muy fuerte dosis y he procedido exactamente como si empleara únicamente el agua pura. Mi agua sulfurosa, bien pulverizada en el orificio del tubo de la estufa, sube por la chimenea y alcanza el fuego, se transforma inmediatamente en vapor y cumple sus funciones propias:

enfriamiento, asfixia, ignifugación. Su transformación en vapor libera al azufre que, a su vez, se enciende y da vapores sulfurosos.

La asociación de estos dos potentes vapores da muy buenos resultados, especialmente en los grandes fuegos de chimenea como los encontramos muy a menudo en las chimeneas del campo.

La aportación de vapores sulfurosos al vapor de agua no parece a primera vista necesaria al poder de este vapor en la extinción de un fuego de chimenea.

Pero resalta, después de un examen más profundo, que este vapor de agua, siendo un gas más ligero que el aire, tiene tendencia a escaparse por la parte alta de la chimenea con bastante rapidez y, por tanto, con pérdida de poder, lo que significa mucho en los grandes fuegos de chimenea.

Según esto, los vapores sulfurosos son vapores pesados que, por lo mismo no ascienden muy rápidamente. Son más estables y, como son emitidos a la altura del fuego, dan el máximo de eficacia.

Esta ayuda sulfurosa no es, pues, de absoluta necesidad, pero es apreciableísima en los grandes fuegos y, principalmente, en las grandes chimeneas del campo.

CAPITÁN DORÉ

Inspector adjunto de los servicios de incendios Varzy (Nièvre)

Traducido de «Protection Civile».

AGENCIA OFICIAL

EXCLUSIVAS
SILVIO DEQUI

TRAVESERA DE GRACIA, 62
Teléfonos 27 01 35 y 37 20 07

B A R C E L O N A

Deportes

CAMPEONES DE ESPAÑA

Este año se ha celebrado la final de este VIII Campeonato de España de Balón volea en Madrid los días 21 y 22 de junio en el Frontón Fiesta Alegre, local social del Real Madrid Club de Fútbol, tomando parte en el mismo Fabrimieres de Asturias, Real Madrid (Sección Balón volea), C. D. Hernán de Barcelona y A. C. D. Bomberos de Barcelona, Campeones de Cataluña. El sábado día 21 se celebró la semifinal, jugando en primer lugar Madrid-Hernán y a continuación Fabrimieres-Bomberos; en el primer encuentro salió vencedor el Madrid por 3-0 y en el segundo los Bomberos por idéntico resultado, pasando aquéllos y nosotros a disputar la final, mientras que los vencidos tenían que disputar el tercero y cuarto lugar.

Los encuentros celebrados el sábado fueron encuentros de escasa historia, si exceptuamos la presentación del Hernán por vez primera en los Campeonatos de España, por no haber podido desplazarse el C. D. Hispano Francés, a quien correspondía por su segundo lugar en nuestro Campeonato Regional. Este simpático y joven equipo acusó ante el Real Madrid ese complejo, que tanto afecta por el nombre del equipo que tienen delante y por la talla de sus jugadores; ambos equipos hicieron juego de ataque, olvidando por completo el sistema de defensa por bloqueo, arma que yo tanto perfilo. Con este sistema de juego el Real se lució, haciendo alarde de una técnica vistosa con impresionantes remates; el Hernán, pese a salir vencidos, gustó mucho por su fino toque de balón y algunos lucidos «smatch». ¿Pero ya os disteis cuenta de la diferencia que existe en jugar un partido de Campeonato de Cataluña a una semifinal de España?

El Bomberos-Framieres fué un encuentro entre profesores y alumnos, indicando aquéllos, con jugadas, cómo se debe preparar un remate, finta o bloqueo. Los asturianos han progresado, pero no lo suficiente para contener con los equipos que tuvieron que enfrentarse. Hicieron armas por vez primera en un Campeonato de España nuestros suplentes Camallonga y Diaz.

Después de esta primera jornada, para mí de estudio, en la que vimos tres caras nuevas (repatriados de guerra) en el Real Madrid, gente con una fina escuela centroeuropea donde más y mejor se practica el balón vo-

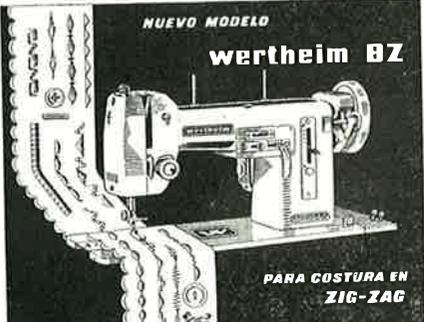
lea, pronto deducimos lo difícil que sería vencerle en su propia cancha. Ante nuestros jugadores les resté méritos para que nuestra moral no se quebrantase, pero yo sabía positivamente que la espina clavada hace cuatro años en el mismo campo y ante el mismo equipo perduraba y que más pronto o más tarde nos la sacaríamos.

Como ya expongo anteriormente, el preliminar del domingo día 22 lo disputaron Hernán y Fabrimieres, venciendo los catalanes por un 3-0 que no dejaba lugar a dudas respecto a la superioridad puesta de manifiesto por los muchachos de la calle de Joaquín Costa; mi aplauso y felicitación por este tercer lugar.

A las 7 h. 15 m. de la tarde y en un ambiente de camaradería entre nosotros y algunos jugadores ya conocidos del Madrid, empezó este partido que había de darnos por cuarta vez y segunda consecutiva el Campeonato de España, siendo éste uno de los mejores celebrados hasta la fecha. Se inició el primer juego con los nervios más templados que en otras ocasiones, pero pronto nos vimos sorprendidos por la rapidez de sus jugadas y por el engaño en el remate, fuimos burlados en varias ocasiones y esto fué como un toque de atención y de alerta que rápidamente contrarrestamos con impecables y acertados bloqueos, entrando en función el marcador en el que nos adelantamos, aunque por la mínima, manteniendo esta ventaja hasta el final del set. Se inicia el segundo con un saque del Real, que pronto exterioriza el efecto producido por el puyazo (léase set perdido), queriendo llevar el partido a un tren rapidísimo con ventaja por la diferencia de edad, sistema que no les surte el efecto apetecido porque ordeno a mis muchachos todo lo contrario, que efectúen los tres pases reglamentarios, ganando en efectividad lo que se perdiera en vistosidad y, pudiendo con ello preparar mejor la defensa, se consiguió el objetivo y ganamos también el set. Entramos en el tercero algo cansados por el esfuerzo de los continuos bloqueos y remates que durante los dos juegos tuvimos que efectuar. De ganar este set hubiera sido una derrota inédita para los merengues, y ganarlo ellos representaba la posibilidad de luchar hasta el quinto. El esfuerzo que hicieron dió su fruto y lo ganaron por 15-12, habiendo llegado a 14-12 con saque a nuestro favor, que de no haber sido por un mal entendimiento entre Forcada y Magriñá, avisando aquél que un balón iba fuera, por lo que éste no lo recogió, cayendo dentro del campo, creo que muy bien hubiésemos podido ganar este juego. Antes de finalizar se dió descanso a García y Gascón, sustituyéndoles por Abellán y del Ser.

El cuarto juego, con punto y aparte, fué el que nos dió la tan apetecida victoria en el terreno de juego de nuestros oponentes, la moral de los cuales había subido en muchos enteros, pero la nuestra era firme; se bloqueó mucho y bien, pese a lo cual el marcador aumentaba el score favorable a los de Fiesta Alegre, que jaleados por el público llegaron a un 7-0 muy esperanzador. Reincorporados Gascón y García, ya recuperados, por Abellán y Casanovas, se inició una continua barrera de bloqueo en la que Forcada y Gar-

RAPIDA, S. A.



Teléf. 22 64 30
A viñó, 9

Via Layetana, 37
Teléf. 22 00 32

BARCELONA

cia juntos hicieron gala por su talla, vista y corpulencia, poniendo en poco tiempo el marcador en un 7-8 desfavorable pero muy alentador para nosotros, igualando después a 11. Al llegar a este punto ocurrió lo tradicional en cada año; les obligamos a hacer una falta que sin saber cómo origina la discusión, pero el tanto no sube al marcador (esto ya no es cosa nueva para nosotros). A partir de este momento los tantos tenían que ser muy claros; llegamos a 14-11, y en un silencio sepulcral saca Forcada incrustando el balón en la red. De nuevo los gritos de aliento animan al Madrid, que nos hace un tanto. En el siguiente saque toca red y pasa a nuestro poder; efectuando éste por García muy suave, hay forcejeo entre ambos equipos y cometen falta en dos segundas retenciones. Alegría, descargue de nervios, abrazos y todo lo propio del momento, así fué el último tanto, venciendo al Real Madrid en su propio campo por un claro 3-1, otorgándonos con ello el cuarto Campeonato de España, Copa de Su Excelencia el Generalísimo, de los ocho celebrados.

No quiero terminar ésta sin poner de manifiesto una serie de detalles que han ayudado a que nuestros hombres disputasen esta final con una moral muy elevada. La continua atención de nuestro Presidente, Auxiliar de Jefe de Zona, señor Julio Ferré, que ha

convivido con nosotros en todo momento desde la hora que salimos hasta nuestro regreso, desviviéndose en atenciones y procurando no nos faltase lo más mínimo, hombre que comprende nuestros esfuerzos y corresponde con sus desvelos. La imprescindible presencia de nuestro Asesor Técnico, Sargento Carreras, un bombero más en la expedición que se entrega por completo en todos los terrenos a beneficio del equipo y por último la presencia de nuestro Jefe de Zona, señor Esteve, en las habitaciones del hotel horas antes del partido y durante el mismo, animándonos continuamente en compañía de su distinguida esposa y el mayor de sus hijos, así como de los antecitados Jefes. Y para terminar, mi testimonio de simpatía y agradecimiento al C. D. Hernán por las voces de aliento que nos otorgaron; asimismo felicito a los jugadores del Madrid por su deportividad.

Como broche final de este VIII Campeonato de España de Balón volea, felicito públicamente a los jugadores: García, Forcada, Gascón, Del Ser, Magriñá, Colera, Casanovas, Abellán, Salvat, Camallonga y Díaz, que formaron la expedición, por la disciplina, corrección, coraje y caballerosidad que demostraron en todo momento y en especial durante los partidos. No hago excepciones; así da encanto salir, obedecer y mandar.

CARLOS CASANOVA

LA NUEVA MANGUERA
de
LINO PLASTIFICADA
(REFORZADA)
LINOPLAST
PATENTADA

GARANTIA
45 ATMOSFERAS

LIGERA
NO REZUMA
NO ENVEJECE

La manguera de lino plastificada:

"LINOPLAST"

está fabricada a base de LINO PURO con tejido **mucho más compacto** que la fabricación normal, fabricada con TELAR CIRCULAR que teje en REDONDO evitando el DOBLADO DE LOS CANTOS que se acostumbra a segar y es por donde se producen las pérdidas con más intensidad.

Después de fabricada esta MANGUERA ESPECIAL REFORZADA se procede a la IMPREGNACION DE PLASTICO dándole una MAYOR RESISTENCIA y TAPANDO EN ABSOLUTO TODOS LOS POROS.

Como quiera que el plástico NO ENVEJECE (como el caucho) ni se PICA NI SE PUDRE

LA MANGUERA "LINOPLAST"

estará siempre en el mismo estado
LISTA PARA EL SERVICIO.



RICARDO DE MANUEL, S. A.

IMPORTADOR 20402

Vía Layetana, 133 (esquina Aragón)

Teléfonos 22 21 75 * - 31 17 11 - 22 90 80

B A R C E L O N A

NOTICARIO LOCAL

Campeones de España

Campeones de España de balón volea somos de nuevo los bomberos de Barcelona, por haber vencido al equipo del Real Madrid en su propio campo por 3-1, el domingo día 22 del corriente.

En esta misma revista encontrarán amplia información del partido.

Hermandad bomberil

Debido al desplazamiento efectuado a Madrid para disputarnos el título de Campeones de España, los bomberos de Barcelona, hemos tenido ocasión de apreciar los lazos de hermandad bomberil que cada vez más van uniendo a todos los bomberos españoles. De nuevo los bomberos de Lérida y Zaragoza, y este año también los del Parque de O'Donnell de Madrid, se han desvivido con atenciones para con nosotros, actos que agradecemos sinceramente los bomberos de Barcelona y que esperamos tener ocasión de devolver.

Recordando una idea

No es la primera vez ni será la última que hemos comentado en esta revista las posibilidades de efectuar competiciones profesionales y deportivas entre los diferentes Cuerpos de Bomberos de España. No es ninguna idea original; son muchas las naciones donde se llevan a cabo estas competiciones entre bomberos, las cuales estimulan el amor a la profesión y la hermandad entre los que profesamos este arriesgado oficio. Podrían llevarse a cabo, además de las competiciones profesionales, competiciones deportivas de balón volea (y que conste que no lo decimos por ser los campeones de España), de gimnasia, donde en el Cuerpo de Bomberos de Madrid hay unos excelentes gimnastas, de baloncesto, de balonmano o de cualquier otro deporte.

Felicitación de los Piratas

Hemos recibido del Club Piratas de balón volea, de Madrid, un telegrama de felicitación con motivo de haber obtenido el título de Campeones de España.

Agradecemos al Club Piratas su sincera felicitación.

Estudios aprovechados

Nos complace en comunicar que el Jefe Auxiliar de Zona de nuestro Cuerpo, don Jorge Teixidó Brugués, ha aprobado con éxito el Curso Selectivo de la Facultad de Ciencias, obteniendo de las cinco asignaturas del mismo, una matrícula de honor, un sobresaliente, dos notables y un aprobado.

Con tal motivo felicitamos sinceramente a don Jorge Teixidó Brugués, al que deseamos siga cosechando tan excelentes notas en los próximos cursos.

De los bomberos de Madrid

El Ayuntamiento de Madrid trata bien a los bomberos. Prueba de ello es el aparato de televisión que poseen cada uno de los parques y que han sido regalados por el Ayuntamiento.

D. Javier de Mendoza Arias y de Carvajal

No es la primera vez que aparece en esta revista el nombre de don Javier de Mendoza Arias y de Carvajal, Jefe Letrado del Excmo. Ayuntamiento y gran amigo de los bomberos, amistad demostrada en diversas ocasiones, tristes y alegres, no sólo con su presencia, sino aportando también su colaboración de su pecunio particular, siendo su última aportación la del día 23 del corriente, verbena de San Juan, que se presentó en nuestro Cuartel Central con unas cuantas tradicionales cocas y unas botellas de champaña para obsequiar a los bomberos que estaban de servicio. Y al aparecer de nuevo en esta revista el nombre de don Javier de Mendoza Arias y de Carvajal es para darle públicamente nuestras más expresivas gracias.

Festival Anual

La Junta de esta Agrupación ha acordado celebrar los días 2 y 3 de agosto próximo el Festival Anual, del que daremos cuenta detallada en programas de mano.

Visitas

Hemos recibido la agradable visita de Manuel Martínez León, bombero de primera de Córdoba, acompañado de su esposa y dos hijos.

También hemos recibido la visita de Mauricio Casas, bombero de Valencia.

Y más recientemente nos han visitado veinticinco bomberos voluntarios franceses de Saint Paul de Feunoulet del departamento del Rosellón, Francia, con su jefe, el teniente Claudin, los cuales, en nuestro Cuartel Central, nos obsequiaron a todos los bomberos que estábamos de servicio con una copa de vino de su región y luego invitaron a un bombero de Barcelona a comer con ellos en el hotel, en representación de todos, diciendo que estos actos los hacían gustosamente por las atenciones que recibieron en su anterior visita hace un par de años.

BERNABÉ CHAMORRO MARTÍN

CARBUROS • DROGAS Y PRODUCTOS QUIMICOS

DESPACHO: MARQUÉS DEL DUERO, 113, 1.º, 1.ª
TELÉFONOS 24 46 53 - 24 54 71

BARCELONA

ALMACÉN: BLASCO DE GARAY, 4
TELÉFONO 24 57 85

OPTICA GOMEZ

Muntaner, 83 - Teléfono 30 19 22 - Barcelona

20 % de descuento a todos los Suscriptores, Colaboradores y Anunciantes de «¡ALARMA!», excepto monturas "Amor".

(Hasta retirar los encargos no acreditar la condición correspondiente)



Servicios prestados por el Cuerpo de Bomberos de Barcelona durante el mes de mayo 1958

- Día 1. — Plaza de la Sagrada Familia, 17, bajos. — Debido al mal funcionamiento del transformador de los tubos neón, se prendió fuego en un entarimado.
- Día 2. — Europa, 4. — Debido a la explosión de uno de los bidones de bencol allí almacenados junto con nitró celulosa y otros productos inflamables, ardió la parte baja del edificio propagándose a la parte superior, donde había una perrera y en la que murieron por asfixia varios perros.
- Día 3. — Fernando Puig, 49. — Arde una habitación destinada a almacén de materias inflamables.
- Día 4. — Avda. Puerta del Angel, frente al n.º 28. — Se incendió un coche.
- Día 6. — Vallés, 81, bajos. — Una caldera en la que se fundía asfalto volcó, inflamándose y propagándose el fuego a dos bidones que contenían gasolina, a unos estantes de madera con botes de pintura y masilla y a algunas máquinas.
- Día 8. — Carretera de Sarriá, cruce con Avda. Infanta Carlota. — Se inflamó el motor de un coche estando a punto de arder todo.
- Día 8. — San Joaquín, 17, bajos. — Se incendiaron varias maderas y utensilios en un taller de carpintería.
- Día 9. — Nau, esquina Consellers. — Arde un turismo.
- Día 10. — Escuadras, 24. — Arde un montón de virutas, propagándose el fuego a una puerta y a unas maderas.
- Día 11. — Urgel, frente al n.º 141. — Arde el motor de un coche.
- Día 11. — Muelle de España, junto al tinglado n.º 8. — Arde un montón de pacas de desperdicios de cartón.
- Día 12. — Mártires de la Santa Cruzada, 125 (Cornellá de Llobregat). — Al inflamarse el aceite de una prensa, corrió el fuego a la techumbre.
- Día 13. — Muntaner, 35. — Arden veinte balas de algodón.
- Día 13. — Ausias March, 16 y 18. — Arde un barril de anilina.
- Día 14. — Ruiz de Padrón, 83. — Hubo una explosión en el cuarto donde hay los contadores del gas, derribando un tabique e inflamándose este fluido.
- Día 15. — Santo Cristo, 65, bis. — Arde un montón de papeles y trapos.
- Día 16. — Calabria, 255. — Arde el carbón mineral que había en la carbonera de la fábrica.
- Día 16. — Bóvilas, 29 (Hospitalet de Llobregat). — Arde un gran montón de carboncillo.
- Día 17. — Bóvilas, 29 (Hospitalet de Llobregat). — Arde un gran montón de carbón vegetal.
- Día 17. — Paseo de Maragall, 348. — Arde la maleza de un solar.
- Día 18. — Carretera de Vegas a Olesa de Bonesvalls (San Feliu de Llobregat). — Arde un coche de turismo y al explotar el depósito de gasolina se propagó el fuego a la ladera del bosque. (Hay fotografía y comentario en esta misma revista.)
- Día 19. — Constitución, 19. — Arde un montón de algodón de la sección de batanes de una fábrica de hilados y tejidos.
- Día 20. — Ermengarda, 20, bajos. — Arden unos cestos de mimbre situados cerca del horno de una fundición de hierro.
- Día 20. — Paseo del Puerto Franco, s/n. — Arde el retrete de una fábrica.
- Día 21. — Rodó, del 1 al 17. (Badalona). — Colaboramos con los bomberos de Badalona en la extinción del incendio de una fábrica de pinturas y barnices.
- Día 23. — Padilla, esquina Manso Casanova. — Arde el cielo raso y cubierta de una industria de maquinaria cinematográfica.
- Día 23. — Aragón, 138, 1.º 4.ª — Arden parte de los muebles y enseres que había en un taller de modista.
- Día 24. — Viladomat, 261, bajos. — Arde un montón de carbón y madera que se hallaba alrededor de una fragua.
- Día 24. — Carretera de Mataró, 63. — Arde un montón de desperdicios textiles.
- Día 27. — Provenza, 93-95. — Se inflamó una botella de gas acetileno.
- Día 28. — Urgel esquina Plaza Calvo Sotelo. — Arde la maleza del solar.
- Día 28. — Córcega, 596-598. — Arde la maleza del solar.
- Día 28. — Barracas de la parte superior de la Piscina Municipal de Montjuich. — Arde parte de una barraca.
- Día 28. — San Paciano, 10. — Arde un almacén de papel y plásticos.
- Día 29. — Aviñó, 9, sótanos. — Arde una caja llena de paja que había en el sótano.
- Día 29. — San Paciano, 10. — Se produjo un incendio en un montón de papeles y desperdicios.
- Día 30. — Escorial, 28 y 30. — Arde parte de un piso de la planta baja y la cubierta de una fábrica de neveras.
- Día 30. — Entenza, 33. — Arde un cuarto destinado a depósito de desperdicios.
- Día 30. — Languedoc, 88, bajos. — Arde una fábrica de pinturas y barnices.
- Día 31. — Mariano Aguiló, 17. — Se produjo un incendio en una fábrica de ropa blanca.
- Día 31. — Vergós, s/n. — Arde la maleza del solar.
- Día 31. — Margarit, 19. — Arde un altillo en donde manipulaban artículos de celuloide.
- Día 31. — Consejo de Ciento, 544, panadería. — Arden unos fajos de leña.

AMAGOS

Día 3. — Aribau, 205, bajos. — Arde un cajón en el que había desperdicios.

CASCO PROTECTOR PARA MOTORISTAS

DURALEU FORTE

EL CASCO SEGURO Y ASEGURADO

FABRICADO POR ALEU - CERDEÑA, 151

TELÉFONO 26 84 01 - BARCELONA

Día 5. — Caspe, 115. — Arde el motor del ascensor.

Día 5. — Vía Augusta, frente al número 29. — Se inflama la gasolina del carburador de un coche.

Día 9. — Teide, 28, entlo. — Se inflama un hornillo a petróleo.

Día 13. — Pelayo, 56, 2.º, 2.ª — Debido a un corto circuito, arde un pequeño transformador y la caja que lo protegía.

Día 14. — Vasconia, 53, bajos. — Debido a un corto circuito en un receptor de radio, arde una estantería.

Día 17. — Ave María, 2, portería. — Debido a un corto circuito, arde el aislamiento del torpedo de entrada de la acometida.

Día 23. — Elcano, 65, pral., 2.ª — Arde un saco de papeles.

Día 27. — Septimania, 50. — Arde el motor de un coche.

Día 27. — Trabau, 29, 3.º, 1.ª — Mientras manipulaba un hornillo de petróleo encendido, se cayó al suelo, derramándose la gasolina encendida. Sufrió quemaduras en manos y brazos el inquilino Manuel Durán González, el cual fué asistido por el practicante del Servicio.

Día 27. — Giralt y Pellicer, 8, 4.º, 1.ª — Por olvidarse la plancha eléctrica conectada a la corriente, arde la mesa de planchar.

Día 29. — Secretario Coloma, 3, 1.º, 2.ª — Arde la resina que contenía un recipiente en donde se estaba fundiendo y se propaga el incendio a una mesa. Sufrió quemaduras en cara y antebrazo derecho el inquilino Juan Arnau, el cual fué asistido por el practicante del Servicio.

Día 30. — Consejo de Ciento, 551, 4.º, 2.ª — Se inflamó un hornillo a petróleo.

Día 31. — Notariado, 5, 2.º — Por olvidarse la plancha eléctrica conectada a la corriente.

SALVAMENTOS

Día 4. — Industria, 277. — Recogemos a una joven que se hallaba en la azotea poseída por una crisis nerviosa.

Día 6. — Cruz Cubierta, frente al Mercado de Hostafranchs. — Retiramos el cadáver de una mujer de debajo de las ruedas de un tranvía.

Día 8. — Guillermo Tell, 8. — Recogemos a un gato.

Día 13. — Avda. Emperador Carlos I, cruce Pallars. — Levantamos y apartamos de la calzada a un camión que había volcado.

Día 14. — Castellbisbal, s/n. — Rescatamos a un obrero que había quedado sepultado por un desprendimiento de tierras al efectuar un desmonte y lo trasladamos al Hospital Clínico.

Día 15. — Provenza-Villarroel. — Recogemos al conductor de una moto que había sido atropellado por un autobús y lo trasladamos al Hospital Clínico.

Día 19. — Valencia, esquina Dos de Mayo. — Se derrumba parte de una casa en construcción, resultando heridos dos obreros.

Día 20. — Aribau, frente al n.º 180, colisión entre un auto y un tranvía.

Día 21. — Avda. de Roma calle Viladomat. — Recogemos a un hombre que estaba herido dentro de la zanja del ferrocarril y lo trasladamos al Hospital Clínico.

Día 23. — Platería, 70. — Apuntalamos un tramo de la escalera de vecinos que amenazaba desprenderse.

Día 26. — Travesera de las Corts, frente al n.º 122. — Hacemos bajar a un gato que se hallaba en lo alto de un árbol.

Día 27. — Avda. Generalísimo Franco, 604, portería. — Trasladamos al Hospital Clínico, con nuestra ambulancia, al portero de la mencionada

finca que había quedado aprisionado entre el ascensor y la bóveda de la escalera.

Día 27. — Avda. Maria Cristina, frente oficinas Feria de Muestras. — Retiramos de la calzada parte de un stand que se había derrumbado a causa del viento.

Día 29. — Torns, 30 (Hospitalet de Llobregat). — Se obstruye un albañal.

Día 30. — Ciudad, 4. — Trasladamos del Dispensario Municipal al Hospital de Infecciosos a un hombre que sufría una perforación de estómago.

AUXILIOS VARIOS

Día 1. — Paseo de Santa Eulalia, 4, torre.

Día 2. — Avda. José Antonio, frente al n.º 262.

Día 3. — Viladrosa, frente al n.º 84.

Día 4. — Sicilia, 386.

Día 6. — Valencia, frente al n.º 349.

Día 8. — Plaza Cataluña, frente al número 6.

Las 7 maravillas

FOIX

BELCUT PROGRESS
Máquina eléctrica de afeitar

RASURADOR
FOIX

VENTILADOR
FOIX
Oscilante

VENTILADOR
FOIX
Inclínable

EXTRACTOR
FOIX

MOTOR Y EQUIPO ELECTRICO
FOIX
Para máquina de coser

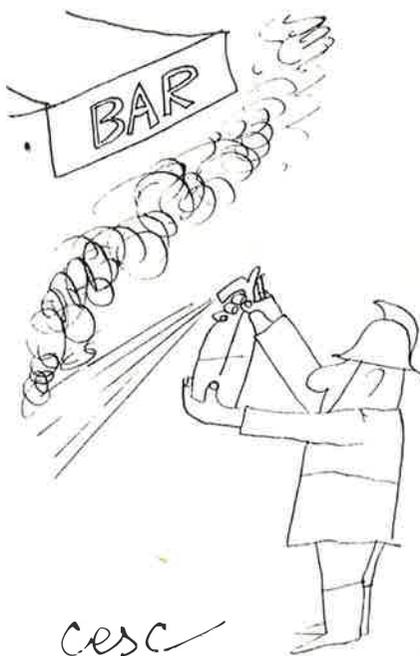
OZONIZADOR FOIX
Esterilizador y purificador de locales

- Día 7. — Font-rodonà, 7, 4.º
- Día 10. — Mandri, 22.
- Día 11. — Cucurulla, 9, porteria.
- Día 11. — Rosellón, 180, 1.º, 2.ª
- Día 14. — Mallorca, entre Lauria y Bruch.
- Día 16. — Paseo de Carlos I, frente al n.º 197.
- Día 16. — Cerca del río Llobregat en la Zona del Puerto Franco.
- Día 16. — Avda. Generalísimo Franco, esquina Cerdeña.
- Día 16. — Plaza de Cataluña, 1.
- Día 16. — Cruz Cubierta, 121, 2.º
- Día 18. — Pelayo, 12, bajos.
- Día 18. — Pasaje Hort dels Velluters, 3.
- Día 18. — Provenza, 159, 3.º, 2.ª
- Día 19. — Villarroel, 173, 4.º, 2.ª
- Día 20. — Balmes, 185, pral., 2.ª
- Día 21. — Conde del Asalto, frente al n.º 33.
- Día 21. — Conde de Salvatierra, 10, pral., 1.ª
- Día 22. — Borrell, frente al n.º 98.
- Día 23. — Pasco de Valldaura.
- Día 24. — Balmes, 133, porteria.
- Día 25. — Palacio Real de Pedralbes.
- Día 27. — Pelayo, frente al n.º 52.
- Día 27. — Desde la calle Ribas a la Avda. de José Antonio.
- Día 27. — Urgel, 210, 1.º, 2.ª
- Día 31. — Ronda de San Pablo, frente al n.º 5.
- Día 31. — Rosellón, 222, 4.º

CHIMENEAS

- Día 4. — Avda. Generalísimo Franco, 578, bis.
- Día 16. — Juan Antonio Parera, 26, 6.º, 2.ª
- Día 18. — Almirante Churruga, 4, bajos.

HUMOR BOMBERIL



SIN PALABRAS

- Día 28. — Hilaturas, 16 entlo., 1.ª
- Día 28. — Viñeda, 36, bajos.
- Día 29. — Girona, 15, pral.

RECONOCIMIENTOS

- Día 4. — Rda. San Pablo, 70.

FALSAS ALARMAS

- Día 3. — Sans, 262, interior.
- Día 4. — Carders, 32, bajos.
- Día 31. — Plaza Marqués de Foronda.

BOSQUES

- Día 1. — Carretera de Vallvidrera, kilómetro 2.

- Día 1. — Alrededores del Hospital de San Lázaro.
- Día 3. — Carretera de Vallvidrera, kilómetro 2.
- Día 7. — Carreteras de Molins de Rey y de las Aguas.
- Día 16. — Camino antiguo de Bellesguard.
- Día 18. — Carretera de Molins de Rey (Granja Lavallol).
- Día 18. — Carretera de la Roca (Moncada-Reixach).
- Día 18. — Las Planas (Can Casajuana).
- Día 18. — Las Planas (Can Casajuana). (Reproducción.)
- Día 26. — San Pedro Mártir (inmediaciones del depósito de aguas).
- Día 31. — Carretera de las Aguas, camino Finestrelles.

EXPLOSIONES

- Día 3. — Pedro IV, 503.

RESUMEN

Incendios	43
Amagos	14
Salvamentos	15
Auxilios varios	32
Chimeneas	6
Reconocimientos	1
Falsas alarmas	3
Bosques	11
Exposiciones	1
Total	126

Servicios prestados hasta el día 31 de mayo: 583.



SOCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS DE BARCELONA

PASEO DE GRACIA, n.º 86

TELEFONO 27 90 00

FUNDADA EN 1835

Seguro de Incendios de Edificios
(BARCELONA Y PROVINCIA)

Capital asegurado.....	8.080.804.250
Socios... ..	9.281
Edificios asegurados	15.913
Bonificación acordada por la Junta de Gobierno sobre las primas oficiales (año 1956)	77'5%



Es el extintor de todos los fuegos difíciles, especialmente para los de materiales inflamables y los de origen eléctrico.

Actúa por choque traumático con tal presión, que gráficamente, fulmina el fuego.

El gas RODEO sale en finísimas partículas de nieve carbónica, cuya temperatura es de 80° bajo cero, y se volatiliza absorbiendo el calor. No deteriora en absoluto los objetos más delicados.

En todo momento puede controlarse su buen funcionamiento, por el peso y maniobra de la válvula.

PROTECCIONES CONTRA INCENDIO PHILLIPS & PAIN

Para todos los riesgos

PURIFICADORES DE AGUA, S. A.

INGENIEROS ESPECIALISTAS EN TRATAMIENTOS
DE AGUAS Y PROTECCIONES CONTRA INCENDIO

BARCELONA
Rambla Cataluña, 68

MADRID
Montalbán, 13



Fábrica de material contra incendios NACIONAL BIOSCA

Domingo Biosca García

Extintores de funcionamiento carbónico, a espuma, bromuro de metilo, etc. Puestos de incendios y canalizaciones.

Importante: No confundir esta casa con otras de nombre similar. **NACIONAL BIOSCA** tiene su único domicilio de fábrica y oficinas en

Paseo Maragall, 101 al 105 - Tel. 35 60 97 - Barcelona

Giralt BOTA S
CASCO S Y
CORREA JES
PARA
BOMBERO

CALZADOS
ESPECIALES

BOTA S MONTAÑA, MOTORISTA, ESQUI
BOMBERO, BALON-FIE, CICLISTA
MONTAÑA, POLAINA S TUBO S, ETC

CALLE VALENCIA, 226 - TEL. 27 98 65 - BARCELONA

Financiera Nacional de Seguros y Reaseguros

COMPANÍA ANÓNIMA ESPAÑOLA

DOMICILIO SOCIAL: BARCELONA, Ausias March, 13

CAPITAL Ptas. 20.000.000 - totalmente desembolsado
(en metálico: Ptas. 12.500.000 - en inmuebles: Ptas. 7.500.000)

UNICA FABRICA DE MARCAS Y TINTAS PARA MARCAR
ENVASES Y EMBALAJES A MANO Y CON MAQUINA

Suc. de M. A. Tarabochia

Rosellón, 220 BARCELONA Tel. 27 13 48

Productos LINOPIX

PINTURAS - ESMALTES - BARNICES
SINTETICOS - NITROCELULOSAS - DILUYENTES
JUAN CAMPRUBÍ OLIVERES

Fábrica:
Languedoc, 88
Teléfono 26 78 47
BARCELONA (S. A.)

Particular:
Paseo Nacional, 69
Teléfono 22 23 80
BARCELONA

RESERVADO

H. F. A.

TALLERES

Ricardo Pallarols

REPARACION DE AUTOMOVILES
SOLDADURA EN GENERAL
TRABAJOS DE TORNO

Juan Güell, 121 (Sans)
Teléfono 39 18 23

BARCELONA

ELECTRODOMESTICOS **ALLEGRO**

LAVADORAS - CEPILLOS LAVADORAS
MAQUINAS DE PLANCHAR

Francos - Costa, S. L.

Paseo Colón, 16
Teléfono 32 24 00
(4 líneas)

BARCELONA

ALMACENES
DE DEPOSITO
DE ALGODON **COMPANYS**

Teléfono 25 75 55

Pujadas, 48

BARCELONA Juan de Austria, 76, 78 y 80

BAR-RESTAURANTE

Manuel Milián

San Andrés, 464
Teléfono 25 56 27

BARCELONA

MANUFACTURA DE ENVASES
DE PAPEL Y CARTON

Cartonajes Artís

ESPECIALIDAD EN PERFUMERIA Y LABORATORIO

VIA AUGUSTA, 80

BARCELONA

A. Sole Bobet

AUTOMOVILES

Valencia, 463

Teléf. 26 98 82 y 26 06 57

BARCELONA

FABRICA DE EMBUTIDOS

(D. G. de Sanidad n.º 1067)

Jorge Casademont

Pedro IV, 88

Teléf. 26 48 36

BARCELONA

PLANCHISTA - TAPICERO
ELECTRICISTA - PINTOR

TALLERES Fernández-Pelegri

Calle Goya, 2
Teléf. 30 65 56

Collblanch
BARCELONA

VINO AÑEJO - MONTROY

Pedro Masana

COSECHERO EXPORTADOR DE VINOS

Almacenes y Despacho:
WAD-RÁS, 168

Tels. 25 06 94 - 25 94 61
BARCELONA

COMERCIAL DE AUTO-TRANSPORTE, S. L.

C. A. T. S. LTDA.

Joaquín Ruyra, 8
Teléfono 35 32 68

BARCELONA

TALLER DE CERRAJERIA
CONSTRUCCIONES METALICAS Y PARA OBRAS
SECCION ESPECIALIZADA EN TRABAJOS DE ALUMINIO

JOSE BONET

CASA FUNDADA EN 1903

Dirección Técnica - J. BONET SABATRÉS
PERITO INDUSTRIAL

Aragón, 362

Tel. 25 48 46 BARCELONA

Juan de Garay, 5-7

Teléfono 36 44 11

ALTOS TRABAJOS A LA NITROCELULOSA

Especialidad en el barnizado del NOVOPAN y TABLEX
en todos los tonos y matices
descolorantes en maderas de todas clases

Andrés González

General Mola, 4
Teléfono 256

SAN ADRIAN DE BESÓS
(Barcelona)

Talleres Aguiló

COOPERATIVA INDUSTRIAL
BARCELONA

VIDRIOS Y CRISTALES PLANOS,
COLOCACION DE VIDRIOS, ESPEJOS LISOS,
BISELADOS Y CRISTALES DE SOBREMESAS

París, 138

BARCELONA

Teléf. 30 59 09



TRANSPORTES
La Guinuzcoana

Enamorados, 39-41

BARCELONA

Teléfono 25 41 40

ANALGESIA ANTISEPSIA
Y ESTIMULO CELULAR



UQUIFA

bálsamo de las quemaduras



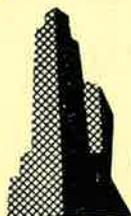
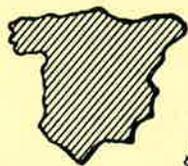
BARCELONA
ROSELLON 285

Información Médica Leti - Uquifa

MADRID
AV. J. ANTONIO 68.51

ANTIFYRE

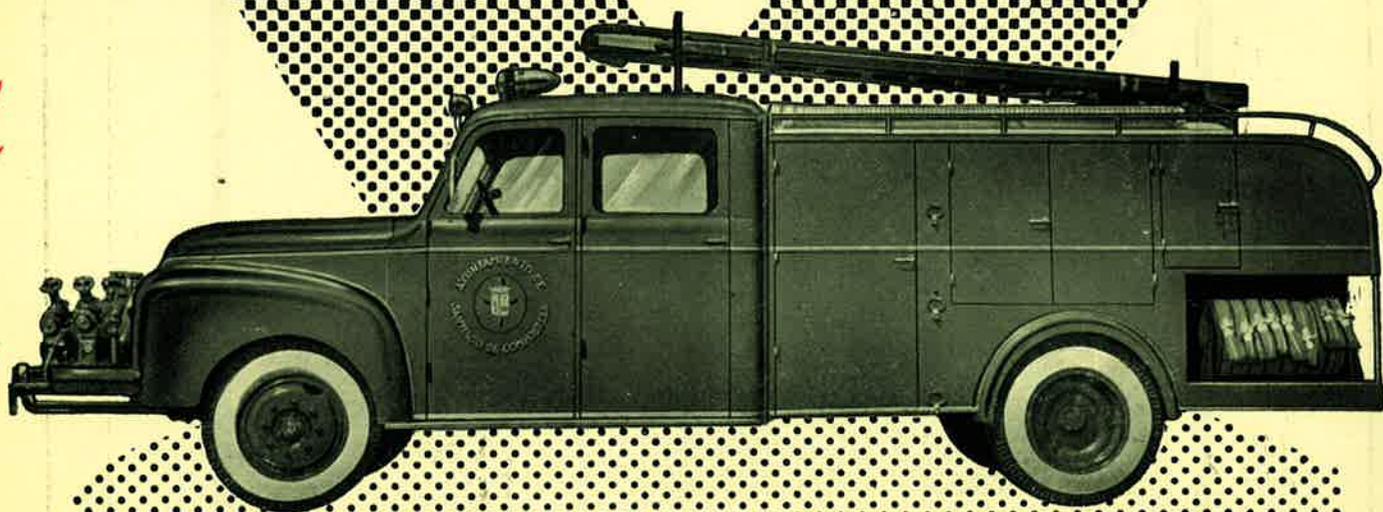
Un éxito de la industria española



Línea moderna



Potencia y rapidez



Vehículo de gran incendio sobre chasis **Babcock & Wilcox** carrozado por **ANTIFYRE** para el Excmo. Ayuntamiento de Santiago de Compostela.

Material contra incendios **ANTIFYRE** Nuñez de Balboa, 47. Teléf. 26 60 68 - MADRID